

反渗透净水机

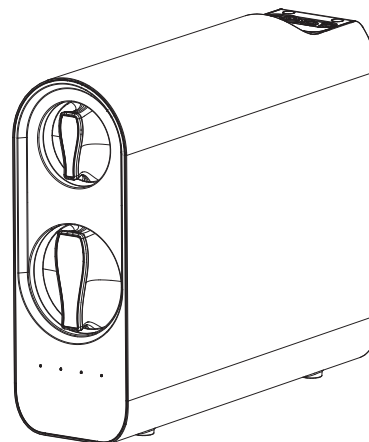
400G/500G/600G

安装使用说明书

Reverse Osmosis System

400G/500G/600G

INSTALLATION INSTRUCTIONS



如需安装支持，配件丢失等，请联系MOEN。
(中国) 400-630-8866

www.moen.cn

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement
Parts

(China) 400-630-8866

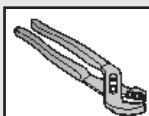
www.moen.cn

推荐工具

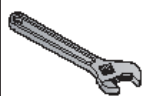
为了安全和让安装和替换变得容易，Moen建议您使用以下工具：

HELPFUL TOOLS

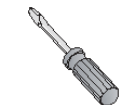
For safety and ease of replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



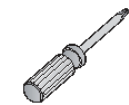
可调钳
Adjustable Pliers



活动扳手
Adjustable Wrench



一字螺丝刀
Flathead Screwdriver



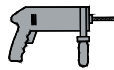
十字螺丝刀
Phillips Screwdriver



手电筒
Flashlight



螺纹密封带
Thread Seal Tape



冲击钻
Drill

图片仅供参考
(款式因型号而异)

Image is for reference only
(Style varies by model)

记录购买的型号：
(保存安装说明书以备将来参考)

Record Purchased Model Number:
(Save instruction sheet for future reference)

制造商：摩恩（上海）厨卫有限公司
制造商地址：中国（上海）自由贸易试验区富特北路399号
热线电话：400-630-8866 邮编：200131
实际生产企业：厦门百霖净水科技有限公司
实际生产地址：厦门市同安区工业集中区思明园
302-303,307-308号

使用注意事项

注：本档内容均与安全有关，请用户必须遵守。本档中的注意事项解释了危险、危害的程度大小及可能发生的事故，可以帮助你正确地使用本产品。

1. 为了保证本净水机的安全及正常使用，产品必须由我公司授权的安装、维护服务商进行安装、维修，否则对因为安装、维修而导致的事故，我公司概不承担任何责任。
2. 本净水机为家庭用户设计，在其它场所使用请咨询服务热线或授权服务商。
3. 本净水机的维护、滤芯更换请联系授权售后服务人员或咨询服务热线。
4. 在对本净水机进行任何操作前，请仔细阅读和理解使用说明书。
5. 净水机在运输、安装和使用中严禁倾斜。
6. 切勿将净水机安装在阳光直射、雨淋或含有有害化学物品的地方，或有掉落、被撞击等可能使本净水器机受到损害的任何地方。
7. 确保本净水机远离热源，不可将其接入热水管路上，不要试图把本机反向、倒置安装。
8. 严禁将本净水机安装在可能受到冰冻的地方。净水器温度使用范围为：5°C-38°C，当水温或环境环境温度低于5°C时，请关闭本净水机的供水管线（同时关闭快接三通阀），并打开净水龙头，排出净水器内的残水。如果供水管线或净水机冻结，可能造成供水管线或外壳的损坏，甚至破裂，影响使用。
9. 工作压力0.1~0.4MPa，使用过程中应保证压力不小于0.1MPa。若进水水压超过0.4Mpa，必须加装减压阀（需另行购买）。

Precautions For Use

Note: The users shall comply with all safety instruction in this documents. The precautions in this document explain the danger, the degree of harm, and possible accidents, which can help you to use this product correctly.

1. To ensure the safety and regular use of the purifier, the product must be installed and repaired by the installation and maintenance service provider authorized by Moen. Otherwise, our company will not bear any responsibility for the accidents caused by the installation and maintenance.
2. Because this purifier is designed for household use, consult the service hotline or authorized service provider when using in another setting.
3. For the maintenance and filter replacement of the purifier, please contact the authorized after-sales service personnel or the consulting service hotline.
4. Read and understand the instructions carefully before any operation.
5. Do not tilt the purifier during transportation, installation, and use.
6. Do not install the purifier in the place of direct sunlight, rain or containing harmful chemicals, or any place where the purifier may be damaged due to falling or being hit
7. Make sure that the purifier is far away from the heat source, do not connect it to the hot water pipeline, and do not try to install the purifier upside down.
8. Do not install the purifier in a place that may be frozen. The temperature range of the purifier is 5°C-38°C. When the water temperature or environmental temperature is lower than 5°C, close the water supply pipeline of the purifier (close the three-way valve at the same time) and open the filtration faucet to drain out the water in the purifier. Suppose the water supply pipeline or purifier freezes. In that case, it may cause damage to the water supply pipeline or shell, or even rupture, affecting the use.
9. Working pressure:0.1~0.4MPa, the pressure should not be less than 0.1MPa during use. If the inlet water pressure exceeds 0.4MPa, install a pressure relief valve (to be purchased separately).

10. 若超过3天不使用本净水机，再次使用前，需进行10分钟冲洗，冲洗过程中请勿取水饮用。
11. 为保证出水水质，应及时更换滤芯。各级滤芯使用期限应根据当地水质和用户要求，由专业人员完成更换。
12. 定期检查净水机及水管配件看是否漏水，避免漏水给家中财物造成损失。
13. 本净水机要求使用符合GB5749的市政自来水。
14. 以下情况请勿使用此产品，应立即联系售后服务人员进行测试、维修、调整：
 - 发现净水机已有损坏。
 - 发现供水管线或净水机漏水。
15. 不得擅自拆开或改装净水机，否则可能导致故障或漏水，造成财产损失，任何因不当使用所造成的故障，将不在保修范围内。
16. 清洁机器水机，切勿使用钢丝球，研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）清洁净水机。清洁时，请勿将其它液体倒入滤芯，以免滤芯过滤系统损坏。
17. 净水机工作时，应保证进出水管畅通。

10. If the purifier is not used for more than 3 days, flush it for 10 min before using it again. Do not take water for drinking during the flushing process.
11. To ensure the effluent quality, replace the cartridge in time. Professionals should change the service life of cartridges at all levels according to the local water quality and user requirements.
12. Regularly check the purifier and water pipe fittings to see if there is leakage, so as to avoid the loss of property at home caused by leakage
13. The purifier is required to use municipal tap water conforming to GB5749.
14. Do not use this product under the following conditions, and immediately contact the after-sales service personnel for testing maintenance and adjustment:
 - The purifier is damaged;
 - The water supply pipeline or purifier is leaking.
15. Do not disassemble or refit the purifier without authorization, otherwise it may cause failure or water leakage, causing property losses. Any failure caused by improper use will not be covered by the warranty.
16. Clean the machine with water. Do not use steel balls, abrasive cleaners or corrosive liquids (such as gasoline or acetone) to clean the purifier. when cleaning, do not pour other liquid into the filter element to avoid damage to the filter system
17. When the purifier works, the water inlet and outlet pipes shall be smooth.

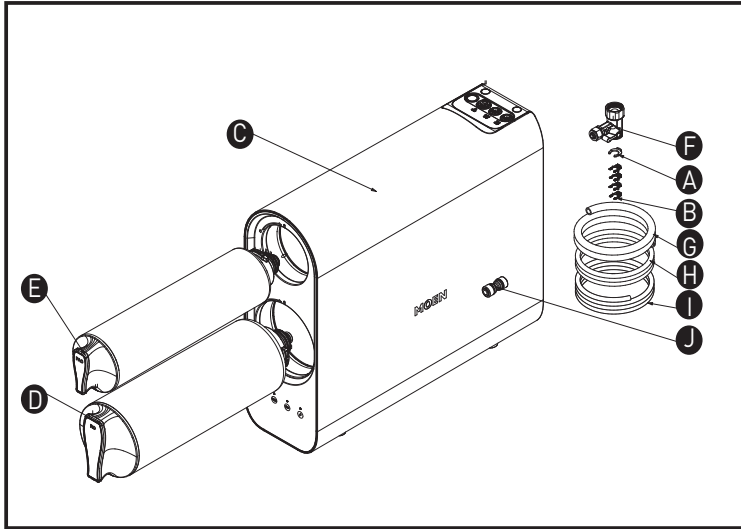
产品描述

- 产品描述：艾森橱下反渗透净水机
400G/500G/600G
- 产品型号：R45020/R55020/R65020

Product Description

- Product Name: Essen Reverse Osmosis system,
400G/500G/600G
- Product Model: R45020/R55020/R65020

装箱清单 Packing List



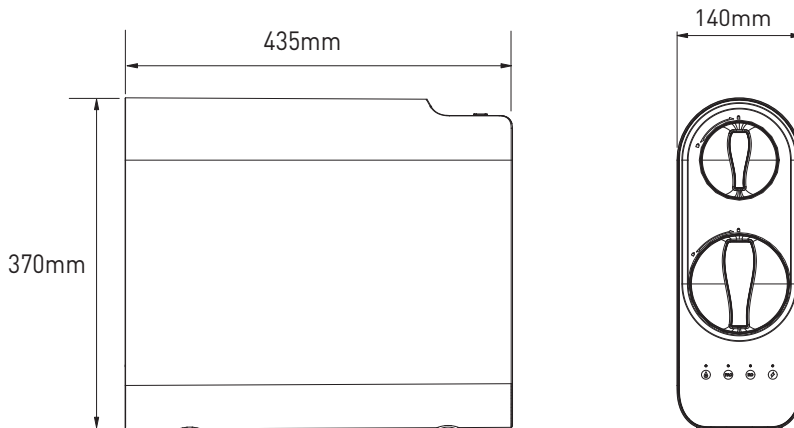
零件清单

- A. 3分快接锁片
- B. 2分快接锁片 (X4)
- C. 主机
- D. MRO/RO反渗透膜复合滤芯
- E. PAC前置滤芯
- F. 三通阀
- G. 3分PE管(1m)
- H. 2分PE管(白色1m)
- I. 2分PE管(红色1m)
- J. 2分快速接头

Parts List A.

- A. 3/8" Locking Clip
- B. 1/4" Locking Clip (X4)
- C. Body
- D. MRO/RO Cartridge
- E. PAC Cartridge
- F. Three-way valve
- G. 3/8" PE pipe (1m)
- H. 1/4" PE pipe (white 1m)
- I. 1/4" PE pipe (red 1m)
- J. 1/4" Quick Connector

产品外观及尺寸 Appearance and Dimensions



产品功能

一、产品使用范围

- 使用场所：家庭用户。
- 使用水质：市政自来水，符合GB5749。

二、水处理工艺

本净水机安装在厨房靠近水槽的工作台面下，采用2根滤芯过滤，并通过快接三通阀与家中的冷水管连接。处理工艺如下：

市政自来水-> PAC滤芯 -> MRO/RO滤芯 -> 净水。

三、过滤性能 Filtering Performance

滤芯组件 Cartridge	滤芯型号 Cartridge Model	重点尺寸 (毫米) Key Size(mm)	主要过滤性能 Main Cartridge Performance
PAC活性炭纤维复合滤芯 PAC Cartridge	FC772	滤芯尺寸: $\Phi 85 \times 374$ PAC尺寸: $\Phi 48 \times 192$ Cartridge size: $\Phi 85 \times 374$ PAC size: $\Phi 48 \times 192$	1. 拦截泥沙、铁锈、虫囊、悬浮物、大颗粒物； Filter the sediment, rust, insect cysts, suspended solid, large particle solid; 2. 吸附余氯、部分有机物, 异色, 异味, 改善口感。 Absorb residual chlorine, some organic matter, abnormal color, odor and improve taste.
400G RO反渗透膜滤芯 400G RO Cartridge	FC712	滤芯尺寸: $\Phi 110 \times 374$ RO反渗透膜尺寸: $\Phi 74 \times 276$ Cartridge size: $\Phi 110 \times 374$ RO size: $\Phi 74 \times 276$	1. 拦截大颗粒物 Filter the large particles; 2. 有效过滤原水中的溶解性固体、重金属离子、有机物、胶体、细菌等有害物质;
500G RO反渗透膜滤芯 500G RO Cartridge	FC716	滤芯尺寸: $\Phi 110 \times 374$ RO反渗透膜尺寸: $\Phi 77 \times 276$ Cartridge size: $\Phi 110 \times 374$ RO size: $\Phi 77 \times 276$	Effectively filter the dissolved solids, heavy meta lions, organic matter, colloids, bacteria and other harmful substances in the raw water;
600G MRO反渗透膜复合滤芯 600G MRO Cartridge	FC713	滤芯尺寸: $\Phi 110 \times 374$ RO反渗透膜尺寸: $\Phi 80 \times 276$ CB活性炭尺寸: $\Phi 30 \times 169$ Cartridge size: $\Phi 110 \times 374$ RO size: $\Phi 80 \times 276$ CB size: $\Phi 30 \times 169$	1. 拦截大颗粒物； Filter the large particles; 2. 有效过滤原水中的溶解性固体、重金属离子、有机物、胶体、细菌等有害物质； Effectively filter the dissolved solids, heavy meta lions, organic matter, colloids, bacteria and other harmful substances in the raw water; 3. 吸附水中异色、异味及部分有机物, 改善口感。 Absorb different colors, odors and some organic substances in the water to improve the taste.

Product Features

Product Scenario

- Applicable Place: Domestic Consumer.
- Inlet Water Requirement: Municipal tap water that meets the requirement of GB5749.

Water Treatment Process

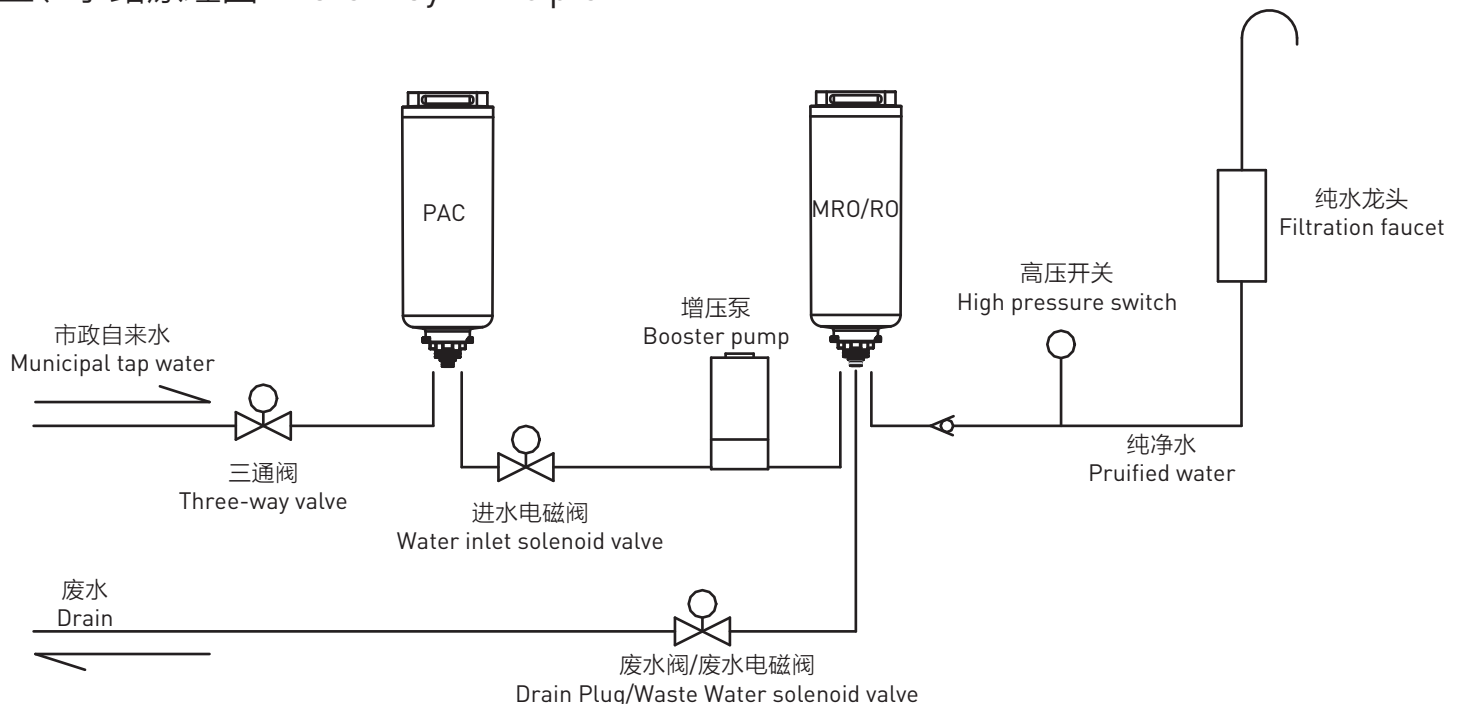
The purifier is installed under the working table near the sink in the kitchen. It adopts two cartridges, and is connected with the cold water supply pipe at home through the three-way valve. The water treatment process is as follows:

Municipal tap water->PAC Cartridge -> MRO/RO Cartridge -> Purified water.

四、技术参数 Technical Specification

技术参数 Technical Specification	值 Value
工作压力 Working Pressure	0.1~0.4Mpa
适用水温 Applicable Temperature	5~38℃
电源规格 Power Supply Specification	220V/AC 50Hz
净水流量 Net Water Flow Rate	1.05 L/min(400G)、1.31 L/min(500G)、1.58L/min(600G)
总净水量 MOH Certificated System Capacity	4000L
进水水质要求 Influent Quality Requirement	符合GB5749的市政自来水 Municipal tap water that meets the requirements of GB5749
出水水质 Outlet Water Quality	符合《生活饮用水水质处理器卫生安全与功能评价规范——反渗透处理器》(2001)要求 Meet the requirements of 《Sanitary Standard for Hygienic Safety and Function Evaluation on Treatment Devices of Drinking Water—Reverse Osmosis Processors》 [2001].
执行标准 Executive Standard	Q/MESN 6-2021 《MOEN牌反渗透纯水机》 Q/MESN 6-2021 《MOEN Brand Reserve Osmosis System》
卫生许可批准文号 Approval number of hygiene license	闽卫水字(2021)第0139号 Fujian Drinking Water Safety (2021) No. 0139 (400/500G) 闽卫水字(2021)第0140号 Fujian Drinking Water Safety (2021) No. 0140 (600G)

五、水路原理图 Waterway Principle



安装说明

一、安装前的准备

1. 专业安装人员备齐安装工具和必要的计量合格的检验仪器。具体见首页的“推荐工具”。
2. 检查净水机是否完好，随机文件和附件是否齐全。
3. 仔细阅读《使用说明书》，了解待装超滤净水机的功能、使用、安装要求和安装方法。
4. 协助用户选定超滤净水机的安装位置：
 - 避开易燃气体可能发生泄露的地方或有强烈腐蚀性气体的环境。
 - 尽量避开易产生振动的位置。
 - 净水机的安装位置需留出一定的空间，便于日后维修、保养及更换滤芯。
 - 安装面的承受能力应不低于净水机注满水后总重量的4倍。

安装前注意事项：

1. 安装前请关闭入户水阀。
2. 用压力表检查水管自来水的压力，进水压力要求在0.1Mpa~0.4Mpa范围内，低于或高于此范围时需安装增压泵或减压阀。
3. 避开阳光直射、冰冻、高温或淋雨的地方。

Installation Instructions

Installation Preparation

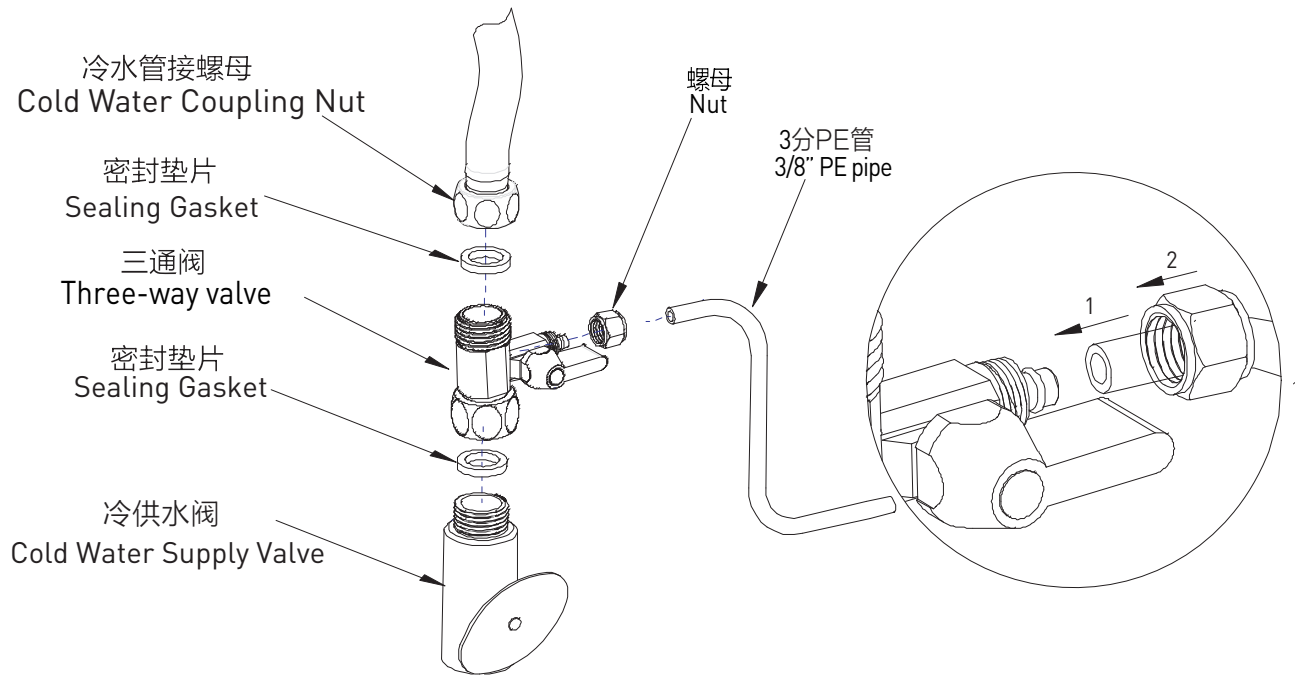
1. A professional installer shall prepare installation tools and necessary qualified inspection instruments. See Recommended Tools on the first page for details.
2. Check that the purifier is in good condition and that the attachment files and accessories are complete.
3. Read the instructions carefully to understand the features, use, installation requirements and installation methods of the UF purifier to be installed.
4. Assist the user to select the installation location of UF purifier.
 - Avoid the places where flammable gases may leak or have strong corrosive gas environment.
 - Try to avoid the position that is easy to produce vibration.
 - The installation position of the purifier needs to leave a specific space for future repair, maintenance, and replacement of the cartridge.
 - The bearing capacity of the installation surface shall not be less than four times the total weight of the water purifier after being filled with water.

Precautions before Installation:

1. Close the household water valve before installation.
2. Check the water pressure of tap water with a pressure gauge, the water pressure requirement is in the range of 0.1Mpa to 0.4Mpa, below or above this range, the pressure pump or pressure relief valve should be installed.
3. Avoid places exposed to direct sunlight, freezing, high temperature or rain.

二、安装步骤 Installation Procedure

1. 安装三通阀 Install Three-way Valve

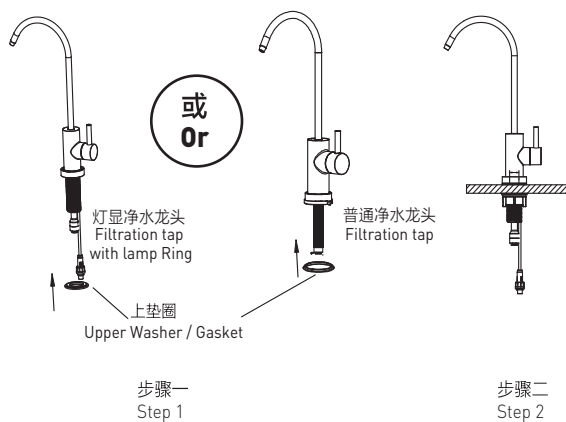


- 关闭冷供水阀，将冷水软管从冷供水阀上拧下。
- 将三通阀安装在冷供水阀上，并用活动扳手拧紧（安装时请勿遗漏密封垫片）。
- 将冷水软管安装在三通阀上，并用活动扳手拧紧（安装时请勿遗漏密封垫片）。
- 将3分PE管穿过螺母并压入三通阀上的凸形接口，压到底后用扳手旋紧螺母。

- Close the cold water supply valve and unscrew the cold water hose from the cold water supply valve.
- Install the three-way valve on the cold water supply valve and tighten it with an adjustable wrench (do not miss the sealing gasket during installation).
- Install the cold water hose on the three-way valve and tighten it with an adjustable wrench. (do not miss the sealing gasket during installation)
- Pass the 3/8" PE pipe through the nut and press it into the convex port on three-way valve. After pressing it to the end, use a wrench to tighten the nut.

2.安装净水龙头（选配件）

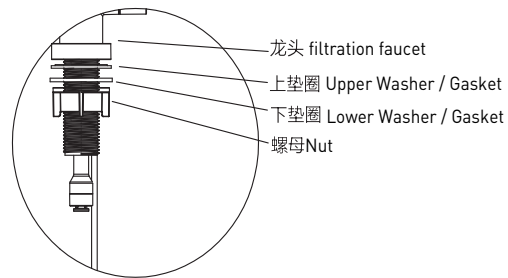
注：图片仅供参考。建议您选购前，先咨询摩恩的销售或客服工作人员，选择与净水机匹配的净水龙头型号（R65020可选配灯显龙头或普通龙头，R55020&R45020仅可搭配普通净水龙头）。在水槽或者台面上选择合适的平整的安装位置，钻一个安装孔（根据您选择的龙头安装要求），将净水龙头按下图安装好。



Install Filtration Faucet(Optional)

Note: The features are for installation reference only. It is recommended that you consult with the sales or customer service staff of Moen before purchasing and choose the filtration faucet model that matches the purifier. (R65020 can match with Filtration faucet with lamp or ordinary Filtration faucet, R55020 & R45020 are only match with ordinary Filtration faucet).

Select a suitable flat installation position on the sink or table, drill an installation hole (As per the installation requirements of the faucet you choose) and install the filtration faucet as shown in the figure below.

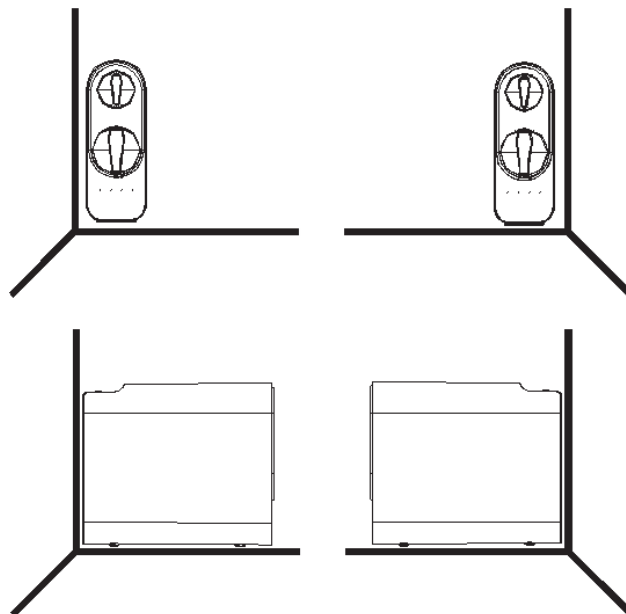


3.主机安装

根据整机摆放位置选择净水机固定方向。

Body Installation

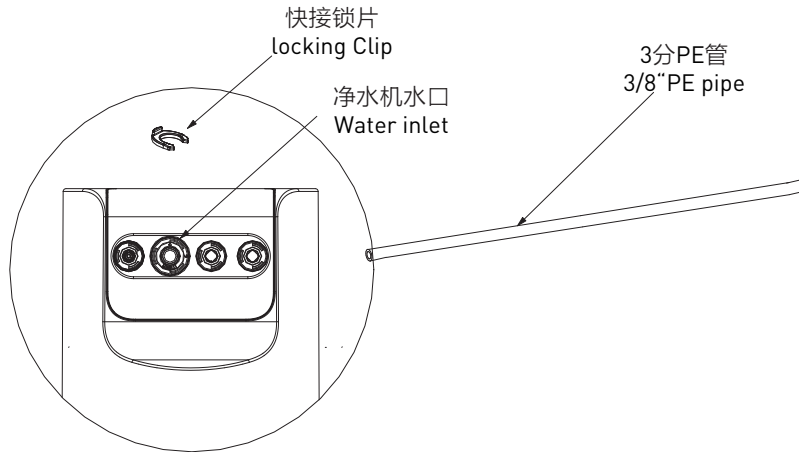
Choose the fixing direction of the purifier according to the layout position of the whole machine.



4. 管路安装

进水管安装:

- 将与三通阀接头连接的3分PE管用管剪切下一段适量长度;
- 将管另一端插入进水口(进水), 插到底后在快接接头卡槽位置插上快接锁片。



Pipeline Installation

Installation of Water Inlet Pipe:

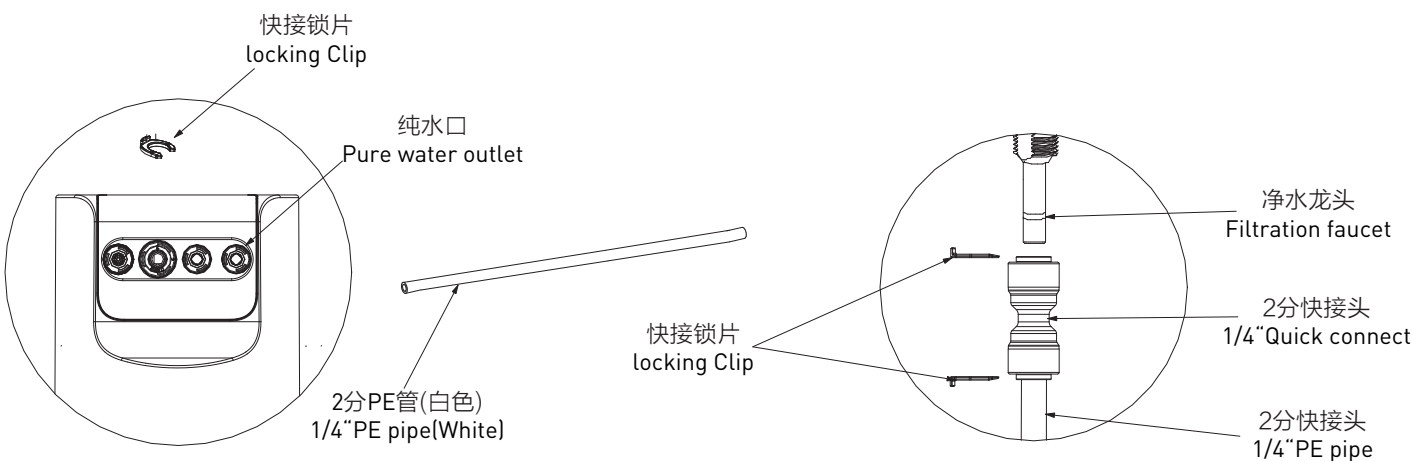
- Cut the 3/8" PE pipe connected to the three-way valve joint to an appropriate length;
- Insert the other end of the pipe into the water inlet (IN) to the bottom, insert the locking clip in the slot position of the quick-connect terminals.

出水管安装:

- 将白色2分PE管切取一段适量长度。
- 将白色2分PE管一端插入净水机出水口, 插到底后在快接接头卡槽位置插上快接锁片。
- 用2分快速接头连接净水龙头与2分PE管的另一端, 在2分快速接头卡槽位置插上快接锁片。

Outlet Pipe Installation:

- Cut the 1/4" PE pipe to an appropriate length.
- Insert one end of the 1/4" PE pipe into the outlet of the purifier until the bottom, insert a locking clip in the slot position of the quick-connect terminals.
- Connect the Filtration Faucet with the other end of the 1/4" PE pipe with the 1/4" quick connector, and Insert the locking clips in the slot position of the 1/4" quick connector.

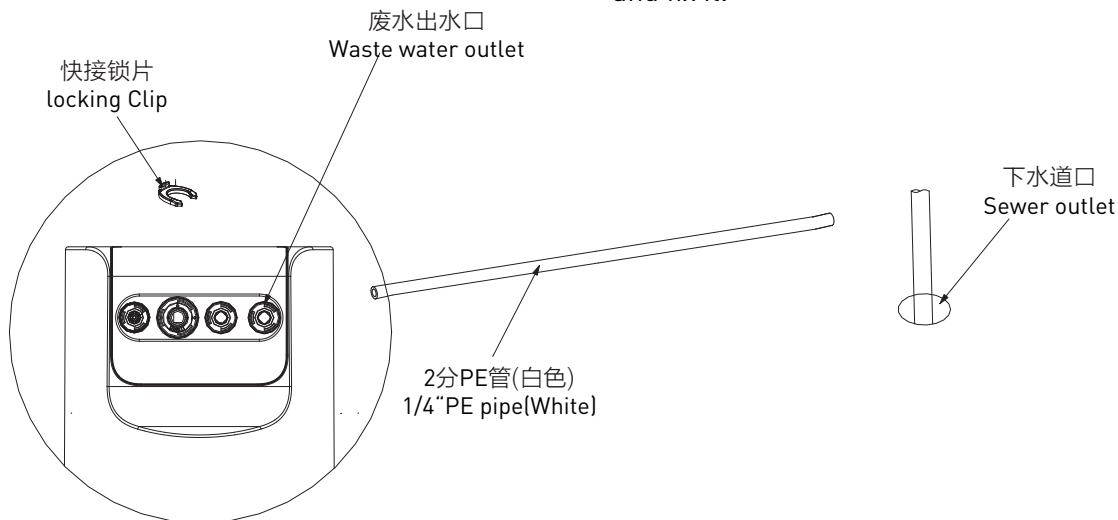


废水管安装:

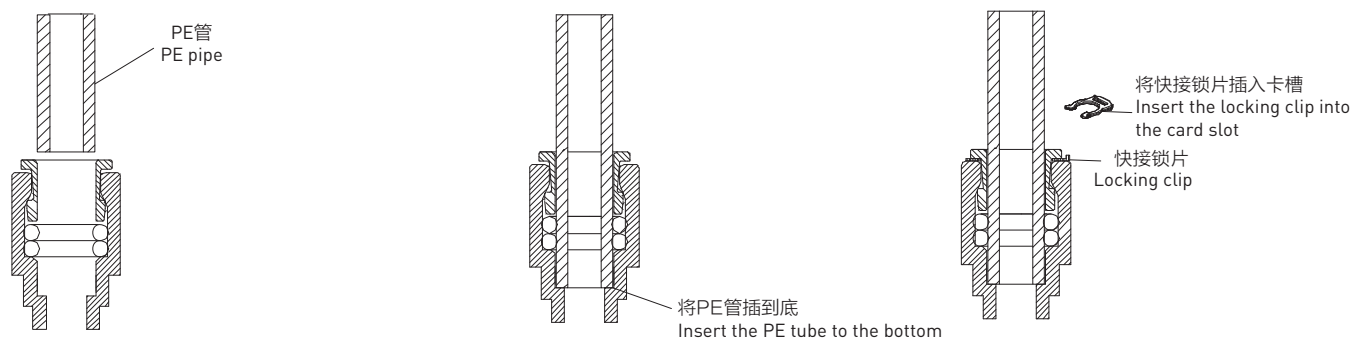
- 用管剪将配套红色2分PE管切取一段适量长度;
- 将管一端插入净水机废水出水口(废水), 插到底后在快接头卡槽位置插上快接锁片;
- 将管另一端引至排污口并固定好。

Wastewater Pipe Installation:

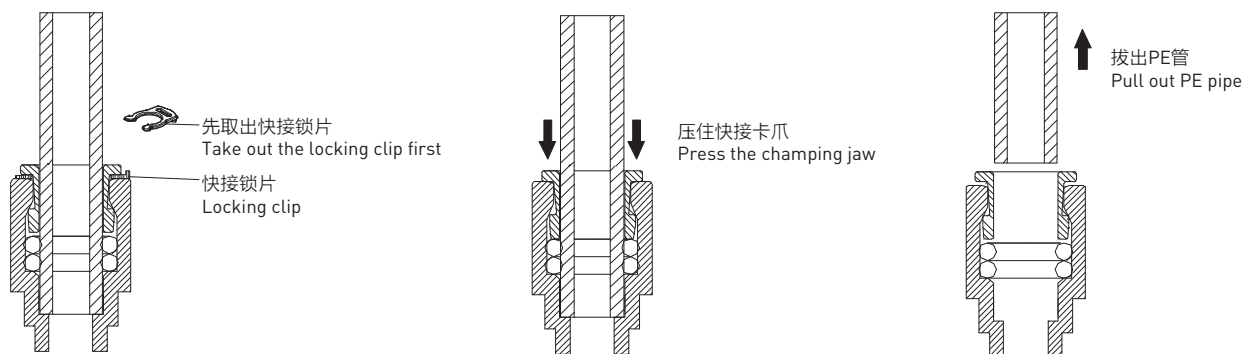
- Cut the matching red 1/4" PE pipe to an appropriate length by a pipe cutter.
- Insert one end of the pipe into the waste water outlet (WASTE) of purifier until the bottom, insert the locking clips in the slot position of the quick-connect terminals.
- Lead the other end of the pipe to the sewage outlet and fix it.



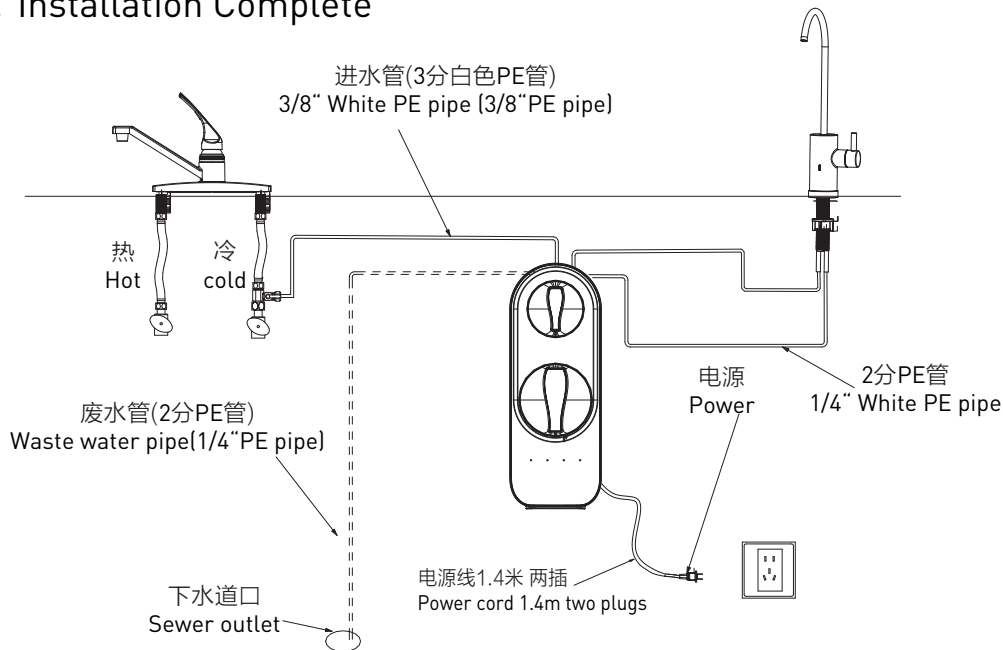
插管 To Attach Pipe



拔管 To Release Pipe



5. 安装完成 Installation Complete



6. 安装后调试

- 检查各水路管线已经安装正确，打开冷供水阀及快接三通阀开关。
- 打开净水龙头，因滤芯中有碳粒和空气的原因，初始水流稍有浑浊，属正常现象。
- 连续冲洗净水机约30分钟至水流变清，即可提供饮用水（若有轻微气泡产生，不影响使用）。
提示：由于反渗透膜的特性，膜内含有保湿成份（主要成分为食品级甘油），为了初装后产水的口感更佳，初装第一天尽可能多的使用机器，产水不建议饮用，可用于厨房清洗用水，若不能按以上操作，建议安装后每隔2小时打开水龙头制水20分钟并排掉，循环12次以上，以便充分保证口感。
- 在冲洗过程中，仔细检查水路管线各接口，如有漏水或渗水要马上查看该处各零件是否安装到位，建议观察时间不少于5分钟。
- 确认冲洗完成后，关闭净水龙头并确定净水龙头不漏水，至此机器调试完成。

Fine-tuning after Installation

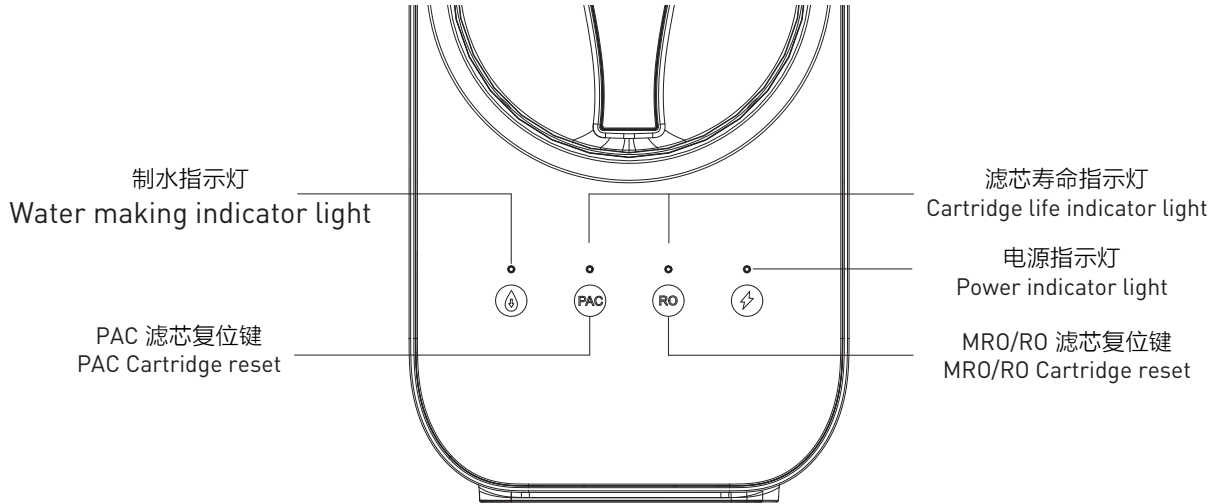
- Check that all water pipelines have been installed correctly and open the cold water valve and the three-way valve.
- Turn on the faucet, because there are carbon particles and air in the cartridge, the initial water flow is slightly turbid, which is a normal phenomenon.
- Continuously flush the purifier for about 30 minutes until the water flow becomes clear, then drinking water can be provided (if there are slight bubbles, the product use will not be affected). Noted: that due to the characteristics of reverse osmosis membrane, the membrane contains moisturizing ingredients (mainly food grade glycerin), to make the water taste better after the first loading, use the machine as many as you can, those produced water is not recommended to drink, can be used for cleaning, If you do not follow the above operation, it is recommended to turn on the faucet every 2 hours after installation to make water for 20 minutes and drain it, and cycle for more than 12 times, to fully ensure the taste.
- In the process of flushing, carefully check the joints of water pipeline. If there is leakage or water seepage, check whether the parts are installed in place immediately. It is recommended that the observation time should not be less than 5 minutes.
- After confirming the completion of flushing, turn off the clean water tap and make sure that the clean water tap is watertight, so that the machine's fine-tuning is completed.

使用说明

一、界面介绍

Usage Instructions

Interface Introduction



制水指示灯：制水时亮，待机时灭，冲洗时闪烁

Water making indicator light: on when making water, off when in standby, flashing when flushing



PAC寿命指示灯：白色常亮(滤芯寿命正常)；红色闪烁(滤芯寿命快到期)；红色常亮(滤芯寿命到期)

PAC life indicator : On in white [Cartridge life is normal]; red flashing [Cartridge life is about to expire]; On in red [cartridge life is expired]



MRO/RO寿命指示灯：白色常亮(滤芯寿命正常)；红色闪烁(滤芯寿命快到期)；红色(滤芯寿命到期)

MRO/RO life indicator light: On in white [Cartridge life is normal]; red flashing [cartridge life is about to expire]; On in red [Cartridge life is expired]



电源指示灯：通电后常亮

Power indicator: always on after power on.

二、产品功能说明

1. 首次开机

通电后蜂鸣器鸣叫0.1秒，各种类型显示灯同时亮起，类型灯依状态顺序，每种状态亮1秒，单色灯常亮2秒。

2. 待机

通电，没有其他操作，且龙头处于关闭状态。

3. 首次冲洗

上电后用户需打开龙头冲洗30分钟，冲洗时制水灯白色闪烁30分钟。

注：冲洗过程用户关闭龙头，下次开启继续执行自动冲洗状态。

Product Function Description

1. First Start-up

After power-on, the buzzer beeps for 0.1 seconds, all kinds of display lights are on at the same time. Each type of light is one second in turn according to the status sequence and the monochromatic light is always on for 2 seconds.

2. Stand-by

The faucet is turned off, no other operation, and the purifier is powered on.

3. First wash

After power-on, the user needs to turn on the faucet to rinse for 30 minutes, and the water system lamp flashes white for 30 minutes during the rinse.

4. 用户取水

制水灯白色常亮，取水完灯灭；其他灯实时显示。

5. 重新上电

通电后蜂鸣器鸣叫0.1秒，各种类型显示灯同时亮起，每种类型灯依状态顺序，每种状态亮1秒，单色灯常亮3秒。

4. Users take water

The water-making lamp is always on in white, and the lamp is off when the water is taken; other lamps are displayed in real time.

5. Power on again

The buzzer buzzes for 0.1 second after power-on, and various types of display lights are on at the same time. Each type of light is in the order of state, each state is on for 1 second, and the monochrome light is always on for 3 seconds.

6. 滤芯寿命提醒 Cartridge Life Prompt

寿命阶段 Life stage	剩余使用时间 (天) Remaining serve time (day)	剩余处理量 (净水量/升) The rest processing capacity [Net water volume/liter]	提示方式 Reminding method	
			双色指示灯 Dual-color indicator	蜂鸣器 Buzzer
正常 Normal	> 15	> 150	白色常亮 On in white	无提示 No prompt
预警 Pre-alarm	> 0且≤15 > 0 and ≤15	> 0且≤150 > 0 and ≤150	红色闪烁 Flashing red (1.2s/on,1s/off)	取水时鸣叫10次 (鸣0.3秒, 停1秒) Beep 10 times when taking water (Beep for 0.3s,stop for 1s)
报警 Alarm	≤0	≤0	红色常亮 On in red	取水时鸣叫 (鸣0.3秒, 停0.3秒) Beep when taking water (Beep for 0.3s,stop for 0.3s)

7. 滤芯复位:

- 长按任意一根滤芯的复位键5秒，蜂鸣器鸣叫一次 (1秒)，滤芯寿命指示灯恢复白色常亮，复位完成。

Cartridge Reset

- Long press the reset button of any cartridge for 5 seconds, the buzzer will beep once (1 second), after that, the cartridge life indicator will return to white, and the reset is complete.

二、日常使用说明

1. 定期检查净水器及水路管线是否漏水，避免漏水造成财物损失。
2. 当如果超过一星期不使用净水器，请将滤芯拆下密封好，放在冰箱保鲜室保存（切勿放入冷冻室），再次使用时，需打开净水龙头通水10分钟后，才能正常使用，否则需更换滤芯后再使用。
3. 建议每次使用净水器前先开启净水龙头5~10秒后使用。
4. 如果长期不使用净水器，请断开水源，取下电池。
5. 当有以下情况出现时，应立即断开进水水源（关闭进水三通阀），并及时与服务商联系：
 - 净水机的管路或相关部件漏水。
 - 有其它任何异常现象或故障。

低温防护说明

1. 净水产品使用环境温度不能低于5°C，如家中无人或天气寒冷请务必关闭门窗及进水阀门，避免机器内的水结冰造成机器冻坏。
2. 天气寒冷要对净水器注意进行保暖，如：用棉、麻织物或其它保温材料进行保护。
3. 如管道井内的前置过滤器或净水器，使用保温材料做好防冻保护。在特别情况下，请将阀门关闭，放空设备内存水。
4. 新装未入住、已使用的橱下净水器，需关闭电源与水源，将整机、滤瓶内存水全部排出。再次使用前，先检查设备外观是否正常，确认后接通水源、电源方可使用。
5. 对于刚安装未验收的净水器不要进行试水的工作（或者试水正常后要保证机器水道和滤瓶排空水处理）。

Daily Use Instructions

1. Regularly check that the purifier and water pipeline for water leakage to avoid property loss caused by water leakage.
2. If you don't use the purifier for more than a week, remove the cartridge, seal and store it in the refrigerator's fresh room (don't put it in the cold room). When you use it again, you need to turn on the filtration faucet for 10 minutes before using the purifier. Otherwise, replace the cartridge before you use it again.
3. It is recommended to turn on the filtration faucet 5 ~ 10 seconds before using the purifier.
4. If the purifier is not used for a long time, please disconnect the water source switch and remove the battery.
5. In case of the following situations, immediately shut off the water source switch (close the three-way valve), and contact the service provider in time:
 - Leakage of pipes or related parts of the purifier.
 - There are any other abnormal phenomena or faults.

Low Temperature Protection Instructions

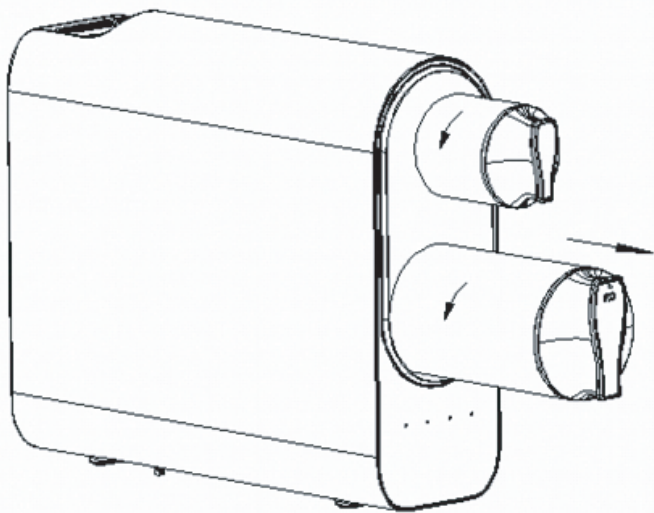
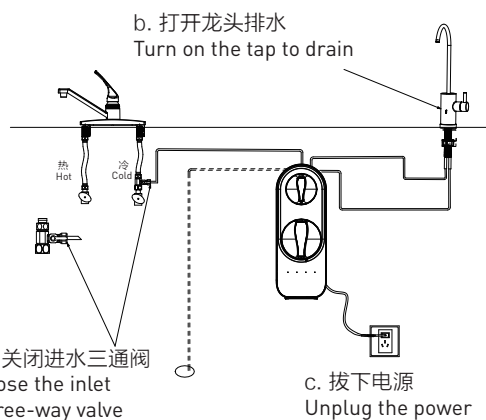
1. The ambient temperature of water purification products should not be lower than 5°C. If there is no one at home or the weather is cold, please close the doors, windows, and water inlet valve to avoid freezing of water in the machine, which may cause damage to the device.
2. Pay attention to keep the purifier warm in cold weather, such as using cotton, linen fabric, or other insulation materials.
3. For example, protect the prefilter or purifier in the pipeline well from freezing by thermal insulation materials. Under exceptional circumstances, close the valve and drain out the water in the equipment.
4. As for newly installed and used under-cabinet purifier, turn off the power supply and water source switch, and drain out all the water in the whole machine and cartridge bottle. Before reuse, check whether the appearance of the equipment is in good condition, if OK, connect the water source and power supply switch before using it.
5. As for the purifier that has just been installed but not accepted, do not do a water test. (or ensure that the machine water channel and cartridge bottle are drained after the water testing).

6. 产品在低温环境下使用，超出了5-38℃使用温度范围而导致的冻裂所造成的损失不在三包范围内。
 7. 因净水机使用的最低温度不低于5摄氏度，当低温乃至低于0度，会导致水道、滤瓶因结冻而出现冻裂漏水；由于气温低于零度水结冰会对产品造成损坏，因冰冻造成的产品损坏问题不属产品质量问题。感谢您的配合！
6. If the product is used in a low temperature environment, the loss caused by frost cracking beyond the range of 5-38 °C is not within the scope of warranty.
 7. Because the minimum temperature of the purifier is no less than 5 °C, when the temperature is low or even lower than 0 °C, the water channel and cartridge bottle will be cracked and leak due to freezing; because the temperature is lower than 0°C, the water freezing will cause damage to the product, and the product damage caused by freezing is not a product quality problem. Thank you for your cooperation.



防冻裂操作说明 Antifreeze Instruction

1. 当环境温度低于5° C时，产品可能造成产品冻裂！造成财产损失！
2. 建议处理方式：
 - a. 关闭进水三通阀。
 - b. 打开净水龙头彻底排空净水器中残水。
 - c. 拔下电源。
 - d. 拆下滤芯，放于冰箱保鲜室储存。
1. When the ambient temperature is lower than 5°C, there may be a risk of freezing and cracking the product and causing property damage!
2. Suggested treatment:
 - a. Close the inlet three-way valve.
 - b. Turn on the filtration faucet to completely drain the residual water in the purifier.
 - c. Unplug the power.
 - d. Remove the Cartridge and store it in the refrigerator fresh room.



- d. 拆下滤芯，放于冰箱保鲜室储存
Remove the Cartridge and store it in the refrigerator fresh room.

三、更换滤芯

本产品滤芯的更换必须使用本公司的正品滤芯，以确保饮水安全。如滤芯更换过程中发生异常情况，请及时联系客服中心处理。

1. 何时更换滤芯

滤芯寿命临近终点时，指示灯红色闪烁10s，且蜂鸣器鸣叫10次（鸣0.3s，停1s），此时应建议更换滤芯。当滤芯寿命结束时指示灯红色常亮10s，蜂鸣器鸣叫10次（鸣0.3s，停0.3s），提醒用户需要及时更换滤芯。

Replacing the Cartridge

The replacement of cartridge for this product must use the genuine cartridge of our company to ensure the safety of drinking water. If there is any abnormal during the cartridge replacement, please contact the customer service center in time.

When to Replace Cartridge?

When the cartridge's service life is near its end, an indicator of the cartridge will flash red for 10 seconds while a buzzer of the cartridge will beep ten times. Specifically, the buzzer will beep for 0.3 seconds before stopping for 1 second, prompting to replace the cartridge in time. When the cartridge reaches its end of life, the indicator will display red for 10 seconds while the buzzer will beep ten times. Specifically, the buzzer will beep for 0.3 seconds before stopping for 0.3 seconds, prompting to replace the cartridge in time.

2. 滤芯配置与更换周期 Configuration and Replacement Cycle for Cartridge

滤芯等级 Cartridge stage	滤芯名称 Cartridge name	滤芯型号 Cartridge Model	建议更换周期 Recommended Replacement Capacity
第一级 First stage	PAC活性炭纤维复合滤芯 PAC Cartridge	FC772	12个月 12months
第二级 Second stage	RO/MRO反渗透膜复合滤芯 RO/MRO Cartridge	FC712/F716/F713	24个月/36个月/36个月 24/36/36 months

注：建议的水处理量和各类滤芯的更换周期依据水质和使用方法不同会有所差异。

Note: The recommended water treatment capacity and the replacement cycle of each cartridge are different depending to the water quality and use method.

3. 如何更换滤芯?

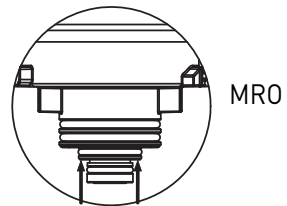
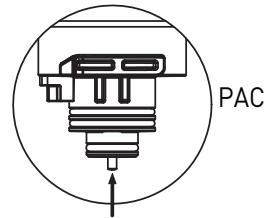
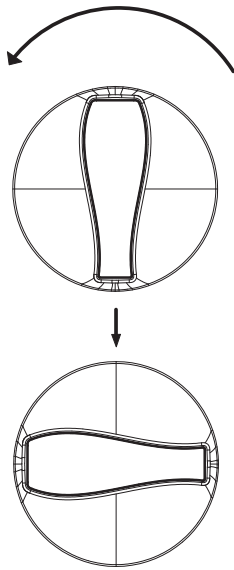
- 确保机器属于待机状态。(通电状态下龙头关闭且无其他操作)。
- 将旧滤芯逆时针旋90°后拉出，挤压滤芯口标识处进行泄压，避免溅伤。
- 将滤芯倒置、按压图中滤芯口标识处进行泄压。（如未进行泄压，滤芯内存在的压力可能导致余水喷溅造成意外伤害，请务必按说明进行泄压）。

How to Replace Cartridge?

- Make sure that the machine is in the standby state.
- Rotate the old cartridge counterclockwise by 90° and then pull it out, squeeze the mark on the cartridge port to release the pressure to avoid splash injury.
- Turn the cartridge upside down, press the mark position of the cartridge in the figure to release the pressure of the cartridge. (If the pressure is not released, it may cause the remaining water to splash and cause accidental injury, Be sure to follow the instructions to release the pressure).

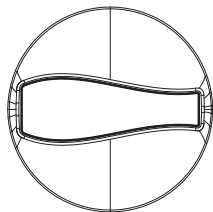
逆时针旋转90°

Rotate 90° counterclockwise

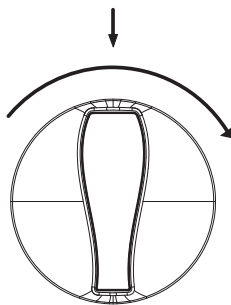


d. 推入新滤芯，顺时针旋转90°。

d. Push in the new cartridge and turn it 90 degrees clockwise.



推到位：Push in place



顺时针转90°：Turn 90° clockwise °

e. 进行滤芯复位（参考本说明书第14页）。

e. Cartridge reset.(Refer to page 14 of this instruction)

f. 打开净水龙头进行适当冲洗。

f. Turn on the filtration faucet for proper flushing.

异常及处理方法

如您所用的净水器有异常情况时，请按下面的故障处理方法进行逐项检查处理。若仍未解决，请不要擅自处理。您可以拨打MOEN全国售后服务热线或联系购买门店寻求帮助。

Troubleshooting

If there is any abnormality in the purifier you are using, please check and deal with it item by item according to the following troubleshooting instructions. If it is still not resolved, please do not deal with it without authorization. You can call the MOEN national after-sales service hotline or contact the purchase store for help.

异常 Abnormal	可能的原因 Possible Reasons	解决办法 Solution
漏水 Leaking	确认PE管是否破裂。 Confirm whether the PE pipe is broken. PE管是否插入到位。 Whether the PE pipe is inserted in place. PE剪切端口是否平整。 Whether the PE cutting port is flat.	更换PE管。 Replace the PE pipe. 重新插入PE管。 Re-insert the PE tube. 重新剪切PE管。 Re-cut the PE pipe.
	确认滤芯是否安装到位。 Confirm whether the cartridge is installed in place.	重新安装滤芯到位。 Reinstall the Cartridge in place.
	确认三通阀是否安装到位。 Confirm whether the three-way valve is installed in place.	重新安装角阀。 Reinstall the Three-way valve.
控制面板无显示 No display on control panel	确认电源是否接好。 Confirm whether the power is connected.	重插拔电源。 Replug the power supply.
	确认前盖是否未装到位。 Confirm whether the front cover is not in place.	重新安装前盖。 Re-install the front cover.
净水器自动停机 Automatic shutdown of purifier	确认故障灯是否为增压泵工作超时,此时PAC指示灯红色闪烁,其余熄灭。 Confirm whether the fault light is the booster pump working overtime. At this time, the PAC indicator flashes red and others are off.	重新通电。 Power on again.
	确认故障灯是否为增压泵频繁启停,此时MRO或者RO指示灯红色闪烁,其余熄灭。 Confirm whether the fault light is the booster pump frequent start and stop. At this time, the MRO or RO indicator flashes red and others are off.	确认龙头完全关闭,无漏水状态,重新上电。 Confirm that the faucet is completely closed and there is no water leakage, and then re-energize.

产品售后保修条款

摩恩产品是在高质量标准及生产工艺下制造的，摩恩承诺为消费者购买的洁具产品提供有期限免费保修及终身维修服务。

净水机本体整机（除滤芯）免费保修期为1年，均自消费者购买日（以摩恩产品分销商开具的发票或收据上载明日期为准）起计。

免费保修范围为产品及产品配件由于材质及工艺原因而造成的故障或损坏。免费保修期内，我们将无偿为您提供修理服务及更换发生故障的产品或产品配件。摩恩的售后服务责任仅限于对故障产品的修理，而不延及您因产品故障而发生的其他损失，法律另有规定的除外。

您需了解：产品外观碰伤、刻划痕迹，以及滥用及不正当保养所导致的故障或损坏，均不属于免费保修范围。即使在免费保修期内，属下列（1）-（5）情况之一的，需酌情收取修理费用：

1. 不能出示相符的保修卡和有效购买凭证情况的，
2. 未按使用说明书告知的使用方法和注意事项造成的故障，
3. 自行拆卸、维修、改装所造成的故障和损坏，
4. 由于不可抗力等外部原因引起的故障和损坏，
5. 由于运输、搬卸、挤压等造成的损坏。

对于保修期外或不在保修范围内的产品，如需维修，摩恩将酌情收取上门费、人工费及材料费。

本保修条款仅对原始消费者和酒店行业的购买者有效，并不适用于本产品工业、商业、贸易和非酒店行业的使用。

如对本保修条款内容有任何疑问，请拨打400 630 8866咨询热线，或向当地分销商咨询。

MOEN LIMITED WARRANTY

We offer limited warranty and lifetime maintenance for Moen products, which are all manufactured with high standards of workmanship.

The period of warranty shall start from the date of purchase of the product (according to the invoice or receipt issued by Moen distributors) and shall cover a period of the following: The warranty period for filtration machine (cartridge not included) is 1 year.

This warranty is your coverage against material and workmanship malfunction or defects in Moen products or components. During the warranty period, we offer free maintenance and changing of malfunctioned products or product components.

Moen's after sales service liability is limited to the maintenance of faulty items and does not cover your other losses caused by product malfunction, except for otherwise stipulated by law.

Cosmetic damages (scratches, dents, etc.) and malfunction or defects caused by abuse or improper maintenance is not covered by this warranty. Although the warranty period remains valid, in case of the following conditions (1) - (5), the maintenance cost (material cost and labor cost) shall still be charged as the case may be:

1. Corresponding warranty card and valid invoice cannot be presented;
2. Faults were caused by the incompliance with the instructions and precautions provided in the user's manual;
3. Damages and faults were caused by self-actuated dismantling, repair and refit;
4. Faults and damages were caused by external factors such as force majeure;
5. Damages were caused by transportation, unloading and extrusion, etc.

This warranty is valid for the original consumers only (including hotel use), and excludes industrial and commercial use of the product (except for hotel use). This card is only responsible for product maintenance rather than any other liabilities.

In the event that the product requires maintenance but exceeds the warranty period, or that the product is not covered by this warranty, labor cost and material cost shall be charged as the case may be.

Please call 400-630-8866 or contact local dealer for any question.

MOEN® 摩恩

合格证
Compliance Certification

反渗透净水机
Reverse Osmosis System,
400G,500G,600G

产品名称
Product Name _____

检验员
Inspector _____

生产日期
Date of Production _____

摩恩（上海）厨卫有限公司
中国（上海）自由贸易试验区富特北路399号
邮编：200131

MOEN (SHANG HAI) KITCHEN & BATH PRODUCTS CO., LTD
No. 399 Fute North RD, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone,
Shanghai 200131 P.R. China